



BETRIEBSANLEITUNG

MODE D'UTILISATION

STIER USB-Ventilator
STIER Ventilateur USB

Artikel-Nr./ N°art.: 906576

EG-Konformitätserklärung



Der Hersteller,

Stier Industrial GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlin

erklärt in alleiniger Verantwortung, dass
folgendes Produkt:

STIER USB-Ventilator 906576
EAN: 4251709636731

auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den
folgenden Richtlinien übereinstimmt:

EN 55014-1:2017
EN IEC 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013+A1:2019
EN 55014-2:2015

Bei einer eigenmächtigen baulichen
Veränderung oder Ergänzung der Produkte
kann die Sicherheit in unzulässiger Weise
beeinträchtigt werden, sodass die EG-
Konformitätserklärung ungültig wird.

Hersteller-Unterschrift:

Berlin, den 09.12.2021

Déclaration de conformité CE



Le fabricant,

Stier Industrial GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlin

déclare sous sa seule responsabilité que le
produit suivant :

STIER Ventilateur USB 906576
EAN : 4251709636731

faisant l'objet de la présente déclaration, est
conforme aux normes et directives suivantes:

EN 55014-1:2017
EN IEC 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013+A1:2019
EN 55014-2:2015

Tout ajout ou toute modification structurelle
arbitraire des produits peut en compromettre
de manière inacceptable la sécurité et rendre
caduque la déclaration de conformité CE.

Signature du fabricant :

Berlin, le 09.12.2021

Inhaltsverzeichnis/ Table des matières

1	Technische Daten	5
2	Sicherheitsanweisung	5
3	Inbetriebnahme	6
4	Lagerung	6
1	Données techniques	7
2	Consignes générales de sécurité	7
3	Mise en service	8
4	Stockage	8

Sicherheitshinweise und Kennzeichnungen

Sicherheitshinweise und wichtige Erläuterungen sind durch folgende Piktogramme gekennzeichnet:



GEFAHR

Kennzeichnet Hinweise, die genau zu beachten sind, um eine Gefahr für Leib und Leben von Personen auszuschließen.



VORSICHT

Kennzeichnet Hinweise, die genau einzuhalten sind, um eine Verletzung von Personen auszuschließen.



ACHTUNG

Kennzeichnet Hinweise, die genau einzuhalten sind, um Materialbeschädigungen und/oder Zerstörungen vorzubeugen.



HINWEIS

Kennzeichnet technische oder sachliche Notwendigkeiten, die besondere Beachtung erfordern.

Consignes de sécurité et marquage

Les consignes de sécurité et les explications importantes sont indiquées par les pictogrammes suivants :



DANGER

Indique des instructions qui doivent être scrupuleusement respectées afin d'exclure tout danger pour la vie et la vie des personnes.



PRUDENCE

Indique les instructions à suivre à la lettre pour éviter des blessures aux personnes.



ATTENTION

Indique les instructions à respecter pour éviter tout dommage matériel et / ou dommage.



NOTE

Indique les exigences techniques ou matérielles nécessitant une attention particulière.

DE

Vorwort

Die vorliegende Originalbetriebsanleitung vermittelt alle notwendigen Kenntnisse zur sicheren Handhabung und Erhaltung der vollen Funktionsfähigkeit des beschriebenen Produkts. Demzufolge sind alle Hinweise vor Inbetriebnahme des Produkts sorgfältig zu lesen und anschließend zu befolgen. Nur somit können Unfälle vermieden und die Garantie gewährleistet werden.

Urheberrecht

Das Urheberrecht an dieser Betriebsanleitung obliegt der Stier Industrial GmbH. Die Betriebsanleitung darf ausschließlich mit schriftlicher Genehmigung vom Hersteller übersetzt, vervielfältigt oder an Dritte weitergereicht werden.

FR

Avant-propos

Le présent mode d'emploi original fournit toutes les connaissances nécessaires pour garantir une utilisation en toute sécurité et le bon fonctionnement du produit. Il convient par conséquent de le lire attentivement avant d'utiliser du produit comprimé pour la première fois et d'en respecter les consignes par la suite. Cette mesure permettra d'éviter les accidents et de bénéficier du droit à la garantie.

Droit d'auteur

La société Stier Industrial GmbH est titulaire du droit d'auteur attaché au présent document. Le présent mode d'emploi ne peut pas être traduit, reproduit ou transmis à des tiers sans l'autorisation écrite du fabricant.



- DE GEBRAUCHSANLEITUNG LESEN Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt aufstellen, in Betrieb nehmen oder Eingriffe vornehmen.
- FR LIRE LA NOTICE D'INSTRUCTIONS Avant de positionner, mettre en service ou intervenir sur le produit, lire attentivement la notice d'instructions.



- DE GEFÄHRLICHE ELEKTRISCHE SPANNUNG - Vorsicht! Entfernen Sie vor jedem Eingriff das Netzteil oder ähnliche Risikofaktoren vermeiden.
- FR RISQUE D'ELECTROCUTION Attention ! Retirez la batterie correspondante ou des facteurs de risque similaires avant chaque opération.



- DE GEFÄHRDUNG DURCH PLÖTZLICHEN START - Vorsicht: Das Produkt kann nach einem Stromausfall o.ä. plötzlich neustarten.
- FR RISQUE DE DEMARRAGE ACCIDENTEL - Attention : Le produit peut repartir soudainement après une panne de courant ou autre.

1 Technische Daten

STIER USB-Ventilator (906576)		
Nennleistung	W	2,5W
Netzspannung	V	(DC) 5V
Lieferumfang		USB Kabel, Ventilator

2 Sicherheitsanweisung

Vor der Bedienung diese Bedienungsanleitung aufmerksam durchlesen, um sich mit der Verwendung in vollem Umfang vertraut zu machen. Eine unsachgemäße Bedienung kann eine Gefährdung verursachen. Ausschließlich die vollständige Beachtung aller Sicherheitshinweise und Informationen ermöglicht einen bestimmungsgemäßen Gebrauch. Für etwaige Schäden, die auf unsachgemäßen oder fehlerhaften Gebrauch zurückzuführen sind, übernimmt der Hersteller keinerlei Haftung. Bewahren Sie die Sicherheits- und Bedienungsanleitungen für

den zukünftigen Gebrauch sorgfältig auf. Die Anweisungen in diesem Handbuch ersetzen jedoch keine Normen oder zusätzliche (auch nicht gesetzliche) Vorschriften, die aus Sicherheitsgründen erlassen wurden.

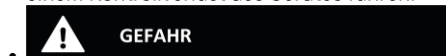


Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen und alle Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Warnhinweise und Anweisungen kann zu Stromschlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen führen.

2.1 Arbeitsplatzsicherheit

- Halten Sie Ihre Arbeitsfläche stets sauber und ausgeleuchtet. Ein nicht befolgen kann in Unfällen enden.
- Verwenden Sie den Ventilator nicht in explosionsgefährdeten Bereichen. Elektr. Geräte produzieren Funken, welche infolgedessen Staub oder Dämpfe entzünden könnten.
- Lassen Sie keine Kinder, oder andere Personen in die Nähe des Gerätes, während

es benutzt wird. Ablenkungen können zu einem Kontrollverlust des Gerätes führen.



Stellen Sie sicher, dass keine Gegenstände, Körperteile oder Haare in den Ventilator gelangen können. Es besteht akute Verletzungsgefahr durch Herausschleudern oder Einsaugung dieser Objekte. Der Ventilator sollte deshalb stets mit ausreichendem Abstand freistehen.

2.2 Elektrische Sicherheitsmaßnahmen

1. Das Stromnetzkabel muss in die USB-Steckdose passen. Modifizieren Sie den Stecker auf keinen Fall! Verwenden Sie keine Adapter in Verbindung mit elektrisch geerdeten Werkzeugen.
2. Vermeiden Sie das Anfassen von geerdeten Oberflächen, wie z.B. Leitungen/Rohre, Heizkörper, Küchen-

herde und Kühlschränke. Es gibt ein erhöhtes Risiko einen elektrischen Schlag zu bekommen, wenn Sie geerdet sind.

3. Bewahren Sie das Gerät vor Regen und feuchten/nassen Bedingungen. Das Eindringen von Wasser in ein elektrisches Gerät erhöht die Wahrscheinlichkeit eines elektrischen Schocks.

4. Verwenden Sie das Kabel nicht, um den Ventilator zu tragen, ihn aufzuhängen oder den Stecker aus der USB-Steckdose zu ziehen. Bewahren Sie das Kabel nicht in der Nähe von Hitze, Öl, scharfen Kanten

und sich bewegenden Werkzeugteilen auf. Beschädigte oder verworrene Kabel erhöhen die Wahrscheinlichkeit eines elektrischen Schocks.

3 Inbetriebnahme

3.1 Allgemein

Platzieren Sie das Gerät freistehend auf einem ebenen Untergrund und stellen Sie sicher, dass keine Gegenstände in den Propeller gelangen können. Stecken Sie anschließend das

mitgelieferte USB-Kabel in eine USB-Steckdose. Nun können Sie das Gerät mit dem Schalter auf der Rückseite einschalten.

3.2 Vor Inbetriebnahme

Bevor Sie die den Ventilator an die Stromzufuhr anschließen, stellen Sie sicher, dass die Daten auf dem Typenschild mit denen in der Bedienungsanleitung übereinstimmen. Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie Einstellungen am Gerät vornehmen.

 **ACHTUNG**
Überprüfen Sie vor jeder Inbetriebnahme die Unversehrtheit des Ventilators. Arbeiten Sie nicht mit beschädigten Elektronikgegenständen. Überprüfen Sie auch das Netzkabel.

4 Lagerung

Halten Sie den Ventilator trocken und sauber, lagern Sie ihn bei normaler Raumtemperatur und platzieren Sie ihn nicht in direktem Sonnenlicht oder in einer heißen Umgebung von über 55°C. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird.



Dieses Altgerät kann an eine Entsorgungsstelle abgegeben werden, wo es im Sinne des nationalen Kreislaufwirtschafts- und Abfallgesetzes entsorgt wird. Das Gerät und seine Zubehörteile sind aus verschiedensten Materialien zusammengesetzt. Defekte Komponenten müssen als Sondermüll behandelt und entsprechend den gesetzlichen Bestimmungen entsorgt werden. Die Verpackung besteht aus Rohstoffen und kann deshalb wiederverwendet, oder zu einer Sammelstelle, gebracht werden.

DE

Anmerkung

Die Betriebsanleitung kann sich ohne Ankündigung ändern. Unser Unternehmen übernimmt keine Verantwortung für den Verlust von Produkten. Der Inhalt dieser Betriebsanleitung kann nicht als Grund verwendet werden, das Produkt für anderen Anwendungen zu verwenden.

1 Données techniques

STIER Ventilateur USB (906576)		
Puissance nominale	W	2,5W
Tension du réseau	V	(DC) 5V
Contenu de la livraison		USB câble, Ventilateur

2 Instructions de sécurité

Lire attentivement ce mode d'emploi avant de l'utiliser afin de se familiariser pleinement avec son utilisation. Une utilisation incorrecte peut entraîner un danger. Seul le respect intégral de toutes les consignes de sécurité et informations permet une utilisation conforme à l'usage prévu. Le fabricant décline toute responsabilité pour les éventuels dommages dus à une utilisation non conforme ou erronée. Conservez soigneusement les instructions de sécurité et d'utilisation pour une utilisation future. Les instructions contenues dans ce

manuel ne remplacent toutefois pas les normes ou les prescriptions supplémentaires (même légales) édictées pour des raisons de sécurité.



Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

2.1 Sécurité de l'emploi

- Veillez à ce que votre surface de travail soit toujours propre et éclairée. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des accidents.
- N'utilisez pas le ventilateur dans des zones à risque d'explosion. Les appareils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.
- Ne laissez pas les enfants ou d'autres personnes s'approcher de l'appareil lorsqu'il

est utilisé. Les distractions peuvent entraîner une perte de contrôle de l'appareil.

- Assurez-vous qu'aucun objet, partie du corps ou cheveu ne puisse pénétrer dans le ventilateur. Il existe un risque aigu de blessure par la projection ou l'aspiration de ces objets. Le ventilateur doit donc toujours être placé à une distance suffisante

2.2 Mesures de sécurité électrique

1. Le câble d'alimentation doit s'adapter à la prise USB. Ne modifiez en aucun cas la prise ! N'utilisez pas d'adaptateur en combinaison avec des outils mis à la terre électriquement.
2. Évitez de toucher les surfaces mises à la terre, comme les câbles/tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Il y a un risque accru de choc électrique si vous êtes mis à la terre.
3. Conservez l'appareil à l'abri de la pluie et des conditions humides ou mouillées. La

pénétration d'eau dans un appareil électrique augmente la probabilité d'un choc électrique.

4. N'utilisez pas le câble pour porter le ventilateur, le suspendre ou le débrancher de la prise USB. Ne rangez pas le câble à proximité de chaleur, d'huile, d'arêtes vives ou de pièces d'outils en mouvement. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.

3 Mise en service

3.1 Généralités

Placez l'appareil de manière autonome sur une surface plane et assurez-vous qu'aucun objet ne puisse pénétrer dans l'hélice. Branchez ensuite le câble USB fourni dans une prise USB. Vous pouvez maintenant allumer l'appareil à l'aide de l'interrupteur situé à l'arrière.

3.2 Avant la mise en service

Avant de raccorder le ventilateur à l'alimentation électrique, assurez-vous que les données figurant sur la plaque signalétique correspondent à celles du mode d'emploi. Débranchez toujours la fiche d'alimentation avant d'effectuer des réglages sur l'appareil.



Avant chaque mise en service, vérifiez l'intégrité du ventilateur. Ne travaillez pas avec des objets électroniques endommagés. Vérifiez également le câble d'alimentation.

4 Stockage

Maintenez le ventilateur sec et propre, stockez-le à température ambiante normale et ne le placez pas à la lumière directe du soleil ou dans un environnement chaud de plus de 55°C. Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique s'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée.



Cet outil peut être remis à un point d'élimination. L'outil et ses accessoires sont composés de différents matériaux, comme le plastique ou le métal. Les composants défectueux doivent être traités comme des déchets spéciaux et mis au rebut conformément à la réglementation en vigueur. L'emballage est composé de matières premières et peut dès lors être réutilisé ou être amené à un point de collecte.



FR

Remarque

Le présent mode d'emploi peut être modifié à tout moment sans préavis. Notre entreprise décline toute responsabilité en cas de perte de produits. Le contenu de ce mode d'emploi ne peut pas être utilisé pour justifier une quelconque autre utilisation du produit.